

keterangan, dari hal onderwijs, bersatue, enz.

Pertanyaan toean M. Jatim, a. diterangkan oleh toean Abdoelmanap, dengan djelas, tidak lain haroeslah kita koeatkan beribadat, karena kalau kita betoei² dan loeroes, beribadat itoe, disi toelah kita bisa dapat, kebersihan hati, keterangan: Dengan ke koeatan oetak d.l.l. jang tersimpan dalam badan kita, nistjaja bi salah kita tinggal baik dan tidak dengki dan chianat lagi.

b. toean voorzitter mendjawab: Kalau kita hendak mendirikan soeatoe perserikatan, haroeslah kita moesti pakai beberapa pengeroes, dan kedoea mempoe-njai lid, pengeroes itoe haroeslah kita menilik: Bagaimanakah dianja? dan djangan kita pilih si apakah dia? artinja: apakah, bagaimanakah, maekah dia kerdja, radjinkah, kalau ini betoei toelah kita pilih; dan waktue dia kaja, berpangkat enz. tetapi tidak ma oe bekerdja goena perserikatan itoe djangan dipilih.

Tetapi, kalau maoe bekerdja, kaja, berpangkat, itoelah No. 1. Toean Mangaradja Hamonangan melahirkan voorstel dihadapan vergadering ialah; dari hal Bataksche Studiefonds, ja voorzitter maoepoen vergadering adalah amat setoedjoe sekali dari toean M. Hamonangan empoenja voorstel itoe, tetapi oleh kerena tem po tidak ada lagi, maka voorzitter mengatakan soepaja dilain hal rilah toean² jang lain atapoen teroetama Bestuur dari Bataksche Studiefonds lah mengeroes hal ini.

Poekoel 12¹/₄ vergadering ditoeoep oleh voorzitter jengan selamat.

M.T.

Verslaggever.

PEKABARAN

dari sana--sini.

Kabar Kapal.

- 10 Oct. '21 SS. „Baud“ ke-G.Sitoli, Lahewa, Nako, T.Dalem, P.Tello, A.Bangis, Padang, Benkoelen, Batavia, Cheribon, Semarang dan Soerabaja.
18 Oct. '21 SS. „D. van Twist“ ke-Padang, Benkoelen, Kroé T.Betong, dan Batavia.
18 Oct. '21 SS. „Rochussen“ ke-Singkel, P. Pandjang Sinabang, T.Toean, Meulaboh, Tjalang, Oeleé-Lheué, Sabang, Penang, Singapore, dan T.Pandan.
21 Oct. '21 SS. „van Noort“ ke-Sinabang, Sabang, Oeleé-Lheué, Sigli, Lho-Seumawe Langsa, dan Penang.
24 Oct. '21 SS. „van den Bosch“ ke-G.Sitoli, Lahewa, Nako, T.Dalem, P.Tello, Natal, Padang, Benkoelen, Bintoechan, Batavia, Cheribon, Semarang dan Soerabaja.
30 Oct. '21 SS. „Camphuijs“ ke-Baros, Singkel, Sinabang, T.Toean, Meulaboh, Tjalang, Oeleé-Lheué, Sabang, BELAWAN DELI, Penang, Singapore dan T.Pandan.
1 November '21 SS. „van Noort“ ke-Padang, Benkoelen, Kroé, T.Betong, dan Batavia.

HADI SOEBROTO DIKOE TI POLITIE.

Oedjarnja Neratja: Dari Medioen tanggal 22 ini (Sep. Red. H.S.) toean itoe me-noelis:

Ini hari saja disini bekerdja mengeroes pergerakan P.F.B. dan kaem Tani, berkeliling ke mana-mana, selaloe diboentoeti oleh politie rahasia.

Hati saja bertambah besar. Sjoekoerlah saja diboentoeti politie rahasia itoe, karena ini djadi tanda, gerakan saja diperhatikan soenggoeh-soenggoeh.

Soerat sebaran van Kol.

Menoeroet kabar pewartia, ada

A. T. O. S.

BAROE TERIMA

Buitenband Merk ENGLEBERT 30 X 31/2 a f 75,00

815 X 105 a f 104,00

Binnenband ENGLEBERT 30 X 31/2 a f 10,00

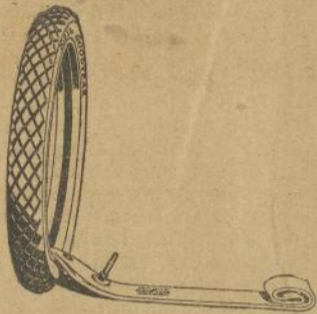
815 X 105 a f 15,00

Segala band jang terseboet diatas itoe ada baik dan koeat, harga-nja poen ada patoet. Djoega kalau beli contant dapat rabat 10%. Tjobalah toean, soedagar beli dan pakai bagaimana tahan dan koeatnja itoe band. Menanti dengan hormat:-

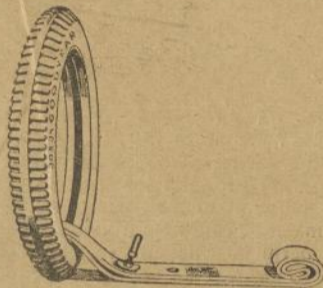
Auto Transport Onderneming „Sumatra“
(133).-

GOOD YEAR

Banden



f 75.-



f 68.-

IMPORTEURS

HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.
SIBOLGA.

(16)

STAATSPOOR en TRAMWEGEN

's LANDSAUTOMOBIELDIENSTEN

in de

Residentie Sumatra's Westkust

PEMBERIAN TAHOE.

Moelai pada hari Saptoe tanggal 1 October 1921 tarif passagier toeroen sepertinja;

Klas moeka 7 cent satoe Kilometer.

Klas belakang 3 seperempat cent 1 Kilometer.

(134).

De Administrateur.

lah sepanjang kabar dari Den Haag, bahwa toean H. Colijn ditoedoe toean van Kol dengan penjiram soerat brochure, jang toean itoe dengan daja keambt-narennja soedah melakoekan pengaroeh goena keperluanja in diche Landbouwsijndicaat.

KIRIMAN

Soerat kiriman III

O! soedara! selain dari apa jang telah saja toelis doeloean masih banjak lagi jang haroes diperbaiki; satoe diantaranya ada lah adat, kita dalam perdjamoean, jang mana seolah, dalam hal itoe kita lakoekan djoega zaman bertoeankoe dan berdaulat; kemiringan jang tampak disini tak hendak maoe kita meratakan, a tau sengadja kita berpoera-poera cleh sebab mengenai toeboehnja orang berbangsa. Seharoesnja menilik doenia sekarang doenia jang ada didepan kita, jaitoe doenia baroe dan doenia lama patoet di tinggalkan, pambawakan jang baroe jang ada terkandoeng dizaman ini haroeslah diingat, perka-taan sociaal itoe rasa-rasanja ta' asing lagi bagi kita. Dari itoe se darlah kita, bahwa zaman bertoeankoe dan bersoetan itoe sesoeng goehnja telah koeno benar tam paknja; tapi saja maksoedkan ini tentang perdjamoean kita, dimana sering kita soegoehan beroe-pa-roepa benda pada tetamoe bangsawan, oempamanja, seperti soeraih, galeta dan banjak lagi jang saja tidak kenal semoanja, pada siapa kita berikan tjara ke hormatan pada mereka menoe-roet titelnja masing. Pengirim soeatoe hal jang sering kedjadi-an disini, dan ingatlah itoe. Kesalahan sedikit oleh sebab kechi lapan, telah orang djadikan per kara besar, orang jang bersifat bangga atau peninggi, tak boleh diabaikan dengan sembarangan.

Apa jang ditoelis diatas, terang memboektikan soeatoe keberatan pada sitoan roemah jang meadakan perdjamoean itoe. Tapi apakah oepaja kita soedara! Soe-paja kekaloeatan perkara ini dapat diperbaiki?

Orang jang sefaham dengan sa ja barangkali tidak berapa dalam hal ini, tapi saja tidak takoet di moesoehi oleh sebab berboeat ini. Saja tahoe teman jang seha ti tak ada bagi saja. tapi saja pertjaja tiap, orang jang berhati soetji dan tjoekoop kebenaran ti dak akan toeroet berseteroe dengan saja. Lagi, saja seroekan, boeanglah! dan basmikan sama sekali, soepaja diantara kita disi ni mendapat kelapangan sedikit.

A. HOESN.

Batavia den 25 Sept. 1291.

ADVERTENTIE.

MENGOETJAPKAN SELAMAT.

Berhoeboeng dengan hal kepindahan saja dari Sibolga ke-Kajoeagoeng, jang mana saja dan seahli roemah saja akan berangkatlah pada tanggal 15 boelan ini, maka terlebih dahoeoe dengan ini saja dan seahli roemah mengatoerkan oetjapan.

1e. boeat selamat tinggal pada toean-toean belakanja pen-doedoek Sibolga dan diloear nja

2e. boeat minta terima kasih dari pada ketjintaan toean-toean, jang mana soedah sama memohon kepada jang wa djib, soepaja kepindahan saja terseboet ditarik kembali

3e. boeat mengharap sama-sama selamatnja kita semoea. Dan diharap akan bisa bertemoelagi dilain hari.

Salam dari pada saja dan seahli roemah,
A. MOCHTAR.

(136)

Diberitahoe kan di Ford Centrale Sibolga.

selamanja sedia perkakas dan reservedeelen
boeat auto FORD biasa, zelfstarter dan FORD TRUCK.

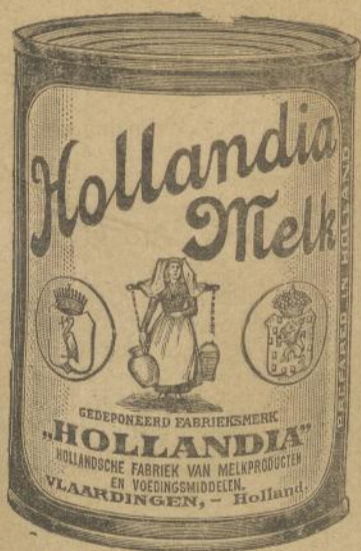
Djoega sekarang ada didjoel FORD auto zelfstarter pake roda kawat

Band boeat auto ketil dan boeat auto garobak, selaloe
sedia segala oekoeren dan merk toelen.

Silakan persaksikan,
Menoenggoe dengan hormat,

Ford Centrale.

61)



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer
diseantero doenia Rasanja enak dan kesehatannja terpoedji. Dok
ter-dokter soedah sampai tjoekeop boeat akoe dan poedji.

Handel Maatschappij
v/h Kerkhoff & Co.
Sibolga

HA! HA!

LUCTOR et EMERGO
di SI BOLGA
PABOAHON

didongan Sipanoboesi
SABOEN na bontar.

OELANG BE LIGI TJAP,
Indang adong tahopna,
ANGGO SAMBING,
adong do oewap ni SABOEN ni

LUCTOR et EMERGO

na hoeskoesan

NA SOTARTIROE I.

Moeda ise hamoe na manoboesi SABOEN na bontar pa pit-pit
hamoe mata moenoe alai

ANGGO

Indang liloe hamoe be.

De vertegenwoordiger
LIE TEK HONG (89)



Portland Cement jang paling baik

Tjap

TERISI DALAM
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI
180 KILO

Slamania sedia DI TOKO
**Handels Compagnie Padang
Sibolga**

Ada sedia

Di-Drukkerij Kemadjoean Bang
sa Sibolga, dapat dibeli berma-
tjam-matjam staat-staat jang per-
loe dipakai dikantoor-kantoor
jang soedah ditjetak, djoega Dec-
laratie model baroe dan kertas-
kertas toelis, envelop-envlop jang
bagoes.

Perabot toelis tetap ada sedia,
sanggoep menerima tjetakan har-
ga direken pantas.

Mohamad Noerdin.

Batikhandel en Commissie agents
BATAVIA-PAKODJAN
Telegram adres: Noerdin Pako-
djan-Batavia.

Sedia berdagang segala matjam
barang, batik, sanggoep boeat
toerkan pesanan dengan rapi, di-
mana didjalankan dengan pengi-
riman reimbours.—Begitoe djoe-
ga boeat tolong penoehi kemare-
annja segala orang jang p...
dengan djalan Commissi-
an.—Dari precent Commissie ada
dihitoe mengeroet sepiantas dan
sebiasanja.

Menoenggoe dengan hormat! (78)

BIDAN.

Bersalin ialah soeatoe peperan-
gan jang hebat bagi pehak
perempoean.

Seorang gadis nama LINA
boroe Panggabean, adik (iboto)
dari AUGUSTHINUS Panggabean,
klerk K. P. M. Sibolga; jang
telah loeloes dalam sedjian ten-
tang verloskundig dari fd.
Insp. B. G. D., Zendings-arts en
Zuster Faroetoeng; sanggoep me-
nolong perempoean segala banga-
sa jang hendak bersalin.

Soedah 35 orang perempoean
jang bersalin di Sibolga dapat di-
tolongnja dengan selamat. Seo-
rang perempoean di Sibolgoean
7 hari dan 7 malam dapat kesoe-
sahan sehingga anak dalam kan-
doengannja telah mati dan seo-
rang di Tapanoei (Poraha) soe-
dah 5 hari 5 malam dapat djoe-
ga ditolongnja dengan selamat.

Sebab itoe siapa, perempoean
jang hendak bersalin, didalam
atau diloeat kota Sibolga boleh
diminta datang pada waktoe ma-
na sadja, tetapi wadjib disertai
dengan orang toea atau jang di-
peritjajai. Tentang djerih pajahnja
tidak akan menimboelkan kebera-
tan.

Menoenggoe dengan hormat.
(128).

E. IMANSJAH.

TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT.
SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selamanj kami ada sedia banjak bermatjam-matjam sarong te-
noenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang zaman seka-
rang dan telah terkenal seloeroeh Hindia peubikinannja, kami a-
toer dengan rapi, dan kami sediakan beberapa toekang tenoen
jang pandai-pandai, kami poenja keloearansarong Samarinda, tang
jang asli boekan tiroean, lagi ditenoen sendiri dibenoea Samarinda
da boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tang-
goeng soetera Shanghai jang toelen, boekan soetera mastoeli kwa
liteit No. 1, 2 dan 3 tiada bertjamper benang, dan tjeloepnja ng
mi tanggoeng tiada loentoer, silakantah toean saksikan kami ke-
nja pengloearan, pesan dengan kami poenja adres, dari tjoraknja
seboektan sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjoeokopp.
Seperti, itam, idjo, chocolate, poetih, biroe, koffie, merah, oeo oeo,
toening, enz. enz. harga per lembar moelai f 35.—f 37.50 f 40.—
f 45.—f 50.—f 60.— dan f 70.—kita poenja keloearan dan harga
nja boleh terai sadja sama lain² dagang

Djoega kami ada sedia sarong Samarinda, jang ditenoen dibe-
lain-lain, (boekan keloearan Samarinda jaitoe soetera mastoeli
harga moelai tiap sehe'ai f 28.—sampai f 30.— warnanja roepa-
roepa, pesanan selamanja kami atoer dengan post reimbours, sa-
roeng jang tiada disoekai dia poenja tjorak of warna, boleh toe-
kar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Pryscourant dan keterangan lain-lain boleh minta² pertjoema.

Menoenggoe pesanan saudara dengan hormat,
Langganang jang setia boleh dapat credit.

Djoega boleh dapat pada agent:
Datoe Radja Penghoeloe & Zoon Padang.
Suleiman Elravee Acheen Street Penang.
Alfrai Ali Alkatiri Bandar Neira.
S. Awad bin Abdullah bin Sjian Malang.
Ali bin Djamil Teharoe (Amboine)
Rachimin moeka sekolah Tjikini Ketjil Weltevreden
Abdul Gani Handelaar Djailolo (Ternate).
Hadji Nasir 14 Tang Lin Rood Singapoera.
Badoetorang glar marah Saleh Sibolga.
H. Abdulraman & Moesah Tandjong Balai
Mas Arkan Ijs depot Soerabaja.
K. HADJI OESMAN BATAVIA.

75

„M. H. JOENES“ MANDAILINGFR.
SOERABAJA

CEMSSIONAIR

SPECIAAL:
MEMBELIKAN—MENDJOEALKAN

Selainnja, oeroes perkara Kain² poetih Terico²
Djepan dan Belatjoe²—Goda Djoega kita ada oeroes
teroetama perkara barang² BATIK, segala keloearan
T. Djawa.

MINTAKLAH keterangan lebih djaoeh.

83)

Telgr:

„MOHAMAD JOENES“

Jap Moh Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe:

Kami poenja bikinan dari segala matjam sepatoe
ada ditangoeng koelat dan baik. Tersedia dari roepa-
roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep te-
rima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja
Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoelal roepa-roepa
sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonja-
njonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan
Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana
kami poenja tempat di-Kampoeng Tjina. Dan atau bo-
leh djoega bikin pesanan

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST
REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.
D A R

Batik-Handel & Agent Commissi

Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran
antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti sarong, kain
pandjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan
kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa sarong Paikat
Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe,
jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoer pesanan, peratoeran: minak
DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: itau dengan POST
REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,
SOERABAYA.

[44

MIHOYA HOTEL

SIBOLGA

(82)

Tjintailah Bangsamoe, Toendjanglah.

KROON-HOTEL

PADANG-SIDEMPOEAN

Kampoeng Belanda

Silakan toean-toean datang menginap!

(130)

EIGENAAR.

SEDJOEMLAH BESAR.

MATJAM² ENVELOPPEN

BAROE TERIMA
DARI NESERI DJERMAN
TERSEDIA ADA 30.000

Victoria, Russiagroen, Dupl: grijs, Dupl: blauw, Cap k. s. dan l. s. b. g.

DITERANGKAN

Adapoen N. V. H. Mij: Boekh: en Drukk: „Kemadjoean Bangsa“ sanggoep niembikin perantaraan selakoe Agent diatas segala pesanan-pesanan barang-barang Negeri Loearan oentoek Mereka jang minta

Menoenggoe dengan hormat.

Baroe terima.

wit en rood
tebal dan tipis
Vloeipapi er

„Kemadjoean bangsa“

DI DRUKKERY

„Kemadjoean Bangsa“

BOLEH SOEROEH TJETAK segala roepa model staat jang biasa dipakai dikantoor Gouvernement; sedang harga atau oepah, ada pantas.

SOEDAH LAMA TIDAK KELIATAN!!! SOEDAH LAMA TIDAK KELIATAN!!!

Sekarang kami moeni lagi keliatan dalam ini soerat chabar „HINDIA-SEPAKAT“ kita ini, kami bermaksoed hendak menjiarkan dari segala matjam keradjinan tangan anak anak perampoean di Siloengkang. Kami sekarang sengadja memadjoean perboean tanah air kita ini, biar sedikit oentoeng asal madjoe perboean tanah air kita ini, dari itoe haraplah toean-toean angkoe-angkoe, serta sobat-sobat soeka atoe pesanan kepada kami akan djadi tanda mata.

Barang-barangnja sebagai mana terseboet dibawah ini.

SAROENG TJORAK SAMARINDA dari SOETRA LENAN	a f 8.50	f 11.—	f 15.—
„ „ Palembang „ „ „ „	7.50	9.—	13.—
„ „ Saroeng strep haloes-haloes „ „	7.50	9.—	—
„ perampoean kembang benang mas „ „	9.—	12.—	—
„ „ berintik „ „ „ kepalapoetjoe „ „	11.—	f 17.50	—
„ „ berintik dari soetra lenan „ „	f 6.50	7.50	—
„ „ kepala poetjoe kemb. soetra lenan „ „	8.—	9.—	12.—
„ bantal tidoer dari benang katoen „ „	0.90	1.25	2.25
Taplak mcdja makan dari benang katoen „ „	4.50	6.50	9.50
„ „ boendar dari benang „ „	2.50	3.50	4.50
„ „ „ „ soetra lenan kemb. mas „ „	5.—	7.50	10.—
Selendang gendong anak ² dari benang katoen „ „	1.75	2.75	—
„ motor dari soetra lenan klur bermatjam ² „ „	4.—	6.50	—
serbet dari benang katoen a dozijn „ „	2.15	3.50	4.50
„ „ soetra lenan „ „	4.50	6.50	9.—
„ Kain pintoe dari benang katoen „ „	4.50	10.—	15.—
„ djendela dari benang pandjang 2 M. „ „	3.—	4.—	6.—
Dompot dari koelit kambing „ „	1.—	1.25	2.—
Bakal badjoe djas dari soetra lenan perdjas „ „	6.50	12.—	—
petji (koepiah) dari soetra dengsihitam a „ „	1.75	2.50	3.—
topi boeat anak perampoean bikinan zaman sekarang „ „	1.50	2.—	—
kain mandi dari benang katoen a „ „	f 0.60	0.75	1.—
kani tembo ² (kain dinding) pake kemb. benangmas a „ „	10.—	12.50	20.—

Sehingga inilah dahoele kami seboetkan nama barang² kain tenoenan Siloengkang keradjinan tangan anak negeri Siloengkang) toean-toean jang pesan barang kepada kami boleh kami kasi pertjoema satoe prijscourant jang pake boekoe disitoe toean-toean boleh dapat lihat dari segala matjam perdagangan kami, tjoebalah atoe pesan dengan soegra.

Menoenggoe pesanan dengan hormat dari kami.

M. JOESOEF & MOHAMMAD.

Gang tengah 250 Siloengkang S. W. K. (120)

OTANI & Co. - SIBOLGA.

Toean toean, siapa jang ada simpan perkakas kereta angin jang soenah lama, kami boleh beli; seperti badan kereta angin zadel, stang, pedal atau lain-lain.

Djoega kami boleh toekar kereta angin toea sama jang baroe kalau tambah wang; boleh bajaran dengan angsoeran.

Obat jang paling mandjoer.

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan badan oleh ini obat). Seperti orang dapat oleh penjakit sa-boen of penjakit perempoean biarpoe kemaloean kita ke-loear nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harga 1 kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit pinggang panas air, sakit dada sesak napas badan koerauh koeat ini obatnja harga 1 kotak f3— obat sakit lidah harganja f5— obat perempoean tidak maoc beranak selama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dapat anak harga 1 kotak f10— obat anak-anak ketjil badannja koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Jni obat boleh dapat pesan kepada

Mohamad Lilah & Adam

di Siloengkang S. W. K.

(114)

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
Batikhandel en Commissieon Agent
Batavia.

Oentoek keperloean bangsa, dan goena kemadjoean Hindia, perloelah dimadjoean perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita bekerdja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroesaja berlangganan dengan soedagar² batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana mana tempat. Pesanal batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin model jang baroe oentoek tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasan en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjap motor, kompong² pela perangkoemoen dan sogas, kompong² tjaoelnja, dan salendang², tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar 42 dem, tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjoeleop tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang² jang diseboet diatas ini pesanalh dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oeng lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rembours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango², mesti lebih dehoeloe oengnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39) TELEGRAM ADRES:

GANG KANTJIL

Jasin Batavia.

Badoetorang gelar Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.
Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PALEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMA MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoel roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari barang, kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, bakal pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doeloe kepada adres diatas.

(30)